



NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH CHORÔB
Limbová 1, 833 40 Bratislava, Slovenská republika

20/2025/OPC

ZMLUVA O UBYTOVANÍ (iná osoba)

uzavretá podľa § 754 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník

Zmluvné strany:

1. Ubytovateľ: **Národný ústav detských chorôb**
Sídlo: Limbová 1, 833 40 Bratislava
IČO: 00607231
DIČ: 2020848368
IČ DPH: SK2020848368
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu:
Zastúpená: MUDr. Peter Barton – riaditeľ

(ďalej len „ubytovateľ“)

2. Ubytovaný: **Červencová Monika, MUDr.**
dátum nar.: _____
trvale bytom: _____
Číslo OP: _____

(ďalej len „ubytovaný“)

Článok I.
Predmet zmluvy

1. Ubytovateľ na základe tejto zmluvy poskytuje ubytovanému prechodné ubytovanie na dohodnutú dobu v ubytovni ubytovateľa na Limbovej ul. č. 1 v Bratislave podľa podmienok stanovených v tejto zmluve.
2. Ubytovaný má právo užívať na ubytovanie **miestnosť č. 04 na 1. podlaží** ubytovne (ďalej aj len „ubytovacia miestnosť“).
3. S užívaním ubytovacej miestnosti je spojené právo užívať aj spoločnú kúpeľňu s príslušenstvom a WC, spoločnú kuchynku so zariadením a ďalšie spoločné priestory určené ubytovateľom.

Článok II.
Cena ubytovania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ubytovaný uhradí ubytovateľovi cenu za ubytovanie a služby s ním spojené vo výške určenej cenníkom ubytovateľa. Cena ubytovania je 360,-€/mes./izba. **Cena celého pobytu v trvaní 2 mesiace je 720,-€.**
2. Zmluvné strany sa dohodli, že cena za ubytovanie bude hradená:
 - a) prevodom na účet ubytovateľa č.
 - b) v hotovosti do pokladne ubytovateľa (v pracovných dňoch v čase od 7.00 do 14.00 hod.).**
3. Cena za ubytovanie je splatná mesačne vopred. V prípade, ak je ubytovanie dohodnuté na kratší čas ako 1 mesiac, je cena za ubytovanie splatná pred začatím ubytovania.
4. Ubytovateľ je oprávnený kedykoľvek zmeniť cenník ubytovania. O zmene ceny ubytovania bude ubytovateľ informovať ubytovaného min. 1 mesiac vopred. V prípade, ak ubytovaný nebude akceptovať zmenenú cenu ubytovania, je ktorákolvek zo zmluvných strán oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy.
5. V prípade omeškania ubytovaného s úhradou ceny za ubytovanie je ubytovateľ oprávnený požadovať od ubytovaného úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou vo výške stanovenej všeobecne záväzným právnym predpisom. V prípade omeškania ubytovaného s úhradou ceny za ubytovanie je ubytovateľ tiež oprávnený zamedziť ubytovanému vstup do ubytovacích priestorov, a to až do doby uhradenia dlžnej ceny za ubytovanie.



NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH CHORÔB

Limbová 1, 833 40 Bratislava, Slovenská republika

6. Ak ubytovanie bude trvať viac ako 180 dní, ubytovaný je povinný najneskôr v deň začatia ubytovania uhradiť ubytovateľovi **zábezpeku vo výške 100,- EUR v hotovosti do pokladne** ubytovateľa. Zábezpeka slúži na účely úhrady dlžnej ceny za ubytovanie a škôd spôsobených objednávateľom v ubytovacej miestnosti a spoločných priestoroch. V prípade použitia zábezpeky je ubytovaný povinný doplniť ju na pôvodnú výšku. Nespotrebovaná časť zábezpeky bude ubytovanému vrátená pri skončení ubytovania.

Článok III.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Ubytovaný má právo užívať ubytovaciu miestnosť, ako aj užívať spoločné priestory ubytovacieho zariadenia a požívať služby, ktorých poskytovanie je s ubytovaním spojené.
2. Ubytovateľ sa zaväzuje odovzdať ubytovanému priestory vyhradené mu na ubytovanie v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť mu nerušený výkon jeho práv spojených s ubytovaním. Za účelom užívania ubytovacej miestnosti ubytovateľ odovzdáva ubytovanému:
 - kľúče od vchodových dverí do ubytovne (magnetický) - 1 ks
 - preukaz ubytovaného
 - kľúče od ubytovacej miestnosti - 1ks
 - zariadenie ubytovacej miestnosti (inventár) podľa prílohy č. 1 k tejto zmluve
3. Ubytovaný je povinný užívať priestory vyhradené mu na ubytovanie a plnenia spojené s ubytovaním riadne, v týchto priestoroch nesmie ubytovaný bez súhlasu ubytovateľa vykonávať žiadne zmeny.
4. Ubytovaný je pri užívaní ubytovacej miestnosti a spoločných priestorov povinný riadiť sa Ubytovacím poriadkom ubytovacieho zariadenia NÚDCH platného od 01.04.2023, v znení neskorších zmien a dodatkov, pokynmi ubytovateľa. Podpisom tejto zmluvy ubytovaný potvrdzuje, že sa s Ubytovacím poriadkom ubytovacieho zariadenia NÚDCH v aktuálnom znení, oboznámil. Ubytovaný nie je oprávnený poskytnúť ubytovaciu miestnosť do užívania tretej osobe.
5. Ubytovaný v plnom rozsahu zodpovedá za všetky škody, ktoré spôsobí v ubytovacej miestnosti alebo na jej zariadení alebo v spoločných priestoroch on sám alebo tretie osoby, ktoré tieto priestory a veci užívajú so súhlasom a vedomím ubytovaného. Ubytovaný je povinný v plnom rozsahu nahradiť spôsobenú škodu.
6. O zodpovednosti ubytovateľa za veci vnesené do ubytovacích priestorov ubytovaným alebo pre neho platia ustanovenia § 433 a 436 Občianskeho zákonníka.

Článok IV.

Ochrana osobných údajov

1. Zmluvné strany v súvislosti s uzatvorením a plnením tejto zmluvy budú spracúvať aj osobné údaje fyzických osôb z prostredia druhej zmluvnej strany uvedené v tejto zmluve a získané v súvislosti s plnením tejto zmluvy podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“). Povinnosť poskytnúť údaje príslušných fyzických osôb druhej zmluvnej strane vyplýva zmluvným stranám z tejto zmluvy. Ak by neboli poskytnuté, mohlo by to brániť riadnemu a včasnému plneniu zmluvy.
2. Zmluvné strany sú pri spracúvaní osobných údajov povinné dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy o ochrane osobných údajov, najmä GDPR a zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Na strane Národný ústav detských chorôb je možné kontaktovať osobu zodpovednú za osobné údaje na zodpovedna.osoba@nudch.eu.
3. V rozsahu, v akom je potrebné zmluvu alebo nadväzujúce podklady, vrátane v nich uvedených osobných údajov fyzických osôb, evidovať a uchovávať na účely oznamovania protispoločenskej činnosti, daňovej, účtovnej, obchodnej alebo podobnej evidencie, alebo tieto osobné údaje inak spracúvať na účely daňových, účtovných alebo podobných predpisov, napr. na účely doručenia faktúry príslušnému pracovníkovi druhej zmluvnej strany, je zodpovedajúce uchovávanie a ďalšie



NÁRODNÝ ÚSTAV DETSKÝCH CHORÔB

Limbová 1, 833 40 Bratislava, Slovenská republika

spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie príslušnej zákonnej povinnosti zmluvnej strany [podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR].

4. Zmluvné strany spracúvajú uvedené osobné údaje [podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR], napr. za účelom obchodnej komunikácie medzi zmluvnými stranami súvisiacej s plnením zmluvy.

5. Zmluvné strany neposkytujú osobné údaje tretím osobám s výnimkou obvyklého predkladania podkladov a informácií daňovým, právnym a podobným poradcom a daňovým úradom a iným príslušným orgánom na základe povinností podľa osobitných právnych predpisov.

6. Dotknuté fyzické osoby, ktorých osobné údaje sú spracúvané, majú právo na prístup k osobným údajom o nich, právo na ich opravu, právo na vymazanie alebo obmedzenie spracúvania, právo namietat' v určitých prípadoch proti spracúvaniu založenom na oprávnenom a verejnom záujme, právo na ich prenos inej osobe (v prípade právneho základu súhlas a zmluva) a právo podať sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

7. Viac o ochrane osobných údajov na www.nudch.eu v časti GDPR NÚDCH.

Článok V.

Doba trvania a skončenie zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú **od 01.03.2025 do 30.04.2025**.

2. Táto zmluva môže byť ukončená aj vzájomnou písomnou dohodou oboch zmluvných strán.

3. Ubytovaný môže od tejto zmluvy odstúpiť za podmienky, že to oznámi ubytovateľovi min. 5 dní vopred.

4. Ubytovateľ môže od zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby odstúpiť, ak

a) ubytovaný v ubytovacom zariadení aj napriek výstrahe hrubo porušuje dobré mravy alebo inak hrubo porušuje svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy,

b) býva v priestoroch ubytovne alebo v jej časti, ktorú musí ubytovateľ uvoľniť alebo použiť na iné účely,

c) zanikol účel, pre ktorý bola ubytovacia miestnosť poskytnutá ubytovanému do užívania,

5. Po skončení tejto zmluvy je ubytovaný povinný vrátiť ubytovaciu miestnosť spolu so zariadením ubytovateľovi v stave v akom ich prevzal v dohodnutý pracovný deň do 12:00 hod, inak je povinný nahradiť spôsobené škody.

6. Po skončení tejto zmluvy nemá ubytovaný nárok na náhradné ubytovanie.

Článok VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany potvrdzujú, že sa so zmluvou riadne oboznámili, s jej obsahom súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

2. Zmluva nadobudne platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

3. Zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, po jednom pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave, dňa - 3 -03- 2025

Za ubytovaného

Za ubytovateľa:

.....
MUDr. Monika Červencová

.....
MUDr. Peter Bartoň
riaditeľ